



LA VILLE  
DE STAD



# INAUGURATION | INHULDIGING

## PLACE EMILE BOCKSTAELE PLEIN

En présence de | In aanwezigheid van:  
**Rudi Vervoort**, Ministre-Président, Minister-President  
**Elke Van den Brandt**, Ministre de la Mobilité, Minister van Mobiliteit  
**Et des Bourgmestre et Echevin.e.s de la Ville de Bruxelles**  
**En de Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel**

**DIM | ZON 27.06**  
11<sup>h</sup> > 18<sup>h</sup>



MAISON  
DE LA  
CREATION

# PROGRAMME

## ACTIVITES | ACTIVITEITEN

GRATUIT- GRATIS

TOUTE LA JOURNÉE, DES ACTIVITÉS PARTICIPATIVES LUDIQUES ET SPORTIVES, À DÉCOUVRIR EN FAMILLE OU ENTRE VOISINS  
DE HELE DAG DOOR LEUKE EN SPORTIEVE ACTIVITEITEN OM SAMEN MET JE FAMILIE EN BUREN TE ONTDEKKEN

Participez au workshop de street-dance  
(chorégraphie d'inauguration).

11<sup>h</sup> > 14<sup>h</sup>



Neem deel aan een workshop streetdance  
(openingschoreografie).

Venez rencontrer l'équipe CYCLO du nouveau  
« point vélo BOCKSTAEL »  
(atelier, réglages, conseils, infos...).

11<sup>h</sup> > 17<sup>h</sup>



Maak kennis met het Cyclo-team  
van het nieuwe fietspunt Bockstael  
(atelier, reparatie, tips, info ...).

Batak-Arte – Batuqueria – percussions.

13<sup>h</sup>30 & 15<sup>h</sup>



Butak-Arte - Batuqueria - percussie.

Venez raconter vos anecdotes croustillantes et  
dessiner votre maison sur la place !

15<sup>h</sup> & 18<sup>h</sup>



Kom ons je favoriete verhalen vertellen en  
teken je huis op het plein!

Partez en visite guidée à  
la découverte de votre quartier !

15<sup>h</sup>30 > 17<sup>h</sup>



Ontdek je buurt tijdens een gegidste  
wandeling !



BOCKSTAEL



02/279.30.30

Cirque & théâtre clownesque.

16<sup>h</sup>



Circus & clownsvoorstelling.



MAISON DE  
LA CRÉATION



## INAUGURATION | INHULDIGING

14<sup>h</sup> > 15<sup>h</sup>

Discours | Toespraak

\*\*\*  
Show Street-dance

\*\*  
Photo de famille | Familiefoto